

Yunus

Yunus pəyojəmbərning Pərwərdigar bərgən wəzipidin kəqixi

¹ Pərwərdigarning səzi Amittayning oqli Yunuska yetip kelip mundak deyildi: —

² «Ornungdin tur, dərhal Ninəwə degən axu bəyüük xəhərgə berip, awazingni kətürüp u yərdikilərnəni agahlandıroşin; qünki ularning rəzillikliri Mening kəzümğə qadilip turidu». ■

³ Biraq Yunus ornidin turup Pərwərdigarning yuzidin əzini qaqurux üqün Tarxix degən yurtka kətməkqi boldi. Xunga u Yoppa xəhərigə berip, Tarxixka baridoşan kəmə tepip, kirasini tələp uningə qüxti wə kəmiqilər bilən birliktə Tarxixka berip, Pərwərdigarning yuzidin əzini qaqurməkqi boldi. □

⁴ Pərwərdigar bolsa zor bir boranni dengizə taxlidi; xunga dengizda dəhxətlik qara boran qikiq, kəmə parqilinip kətkili tas qaldi.

■ **1:2** Yar. 10:11,12; Yun. 3:3 □ **1:3 «Tarxix»** - qədimki zamanlarda «Tarxix» dəydişan üq yurt bar idi. Birinçisi, ximaliy Afrikida (həzirki Marakəx ətrapida); ikkinçisi İspaniyə, üçinçisi Əngliyə boluxi mumkin idi. Muxu yərdə qaysi Tarxix ikənlikini biz bilməymiz. Biraq ularning həmmisi Pələstindin intayin yiraq, Ninəwəgə baridoşan yolning əksi yənilixidə bolup birnəqqə ming kilometr yiraqliqta idi. **«Yoppa»** - «Yoppa»ning həzirki ismi «Hayfa» yaki «Jaffa», İsrailiyəning əng muhim portidur.

⁵ Kemiqilər bolsa bək qorkup ketip, hərkaýsisi öz ilahiriya hitab kilip dua kilixti; ular kemini yeniklisun dəp uningdiki yük-taklarıni dengizya taxliwətti. Biraq Yunus bolsa, kemining asti kəwitigə qüxüwelip, xu yərdə əlüktək uhlawatkanidi.

⁶ Kemə baxliki uning yenioya kelip uningoya: «Əy, uhlawatkan kixi, bu kandaq kiliojining? Ornungdin tur, ilahingni seojinip nida kil! Kim bilidu, ilahingning nəziri qüxüp bizni halakəttin kutkuzup qalamdu tehi?» — dedi.

⁷ Ular bir-birigə: — Kelinglar, bu külpətning kimning wəjidin beximizoya qüxkənlikini bekitix üqün qək taxlayli, — deyixti. Xundak kilip ular qək taxlaxti; ahirda qəktə Yunus qikip qaldi.

⁸ Ular uningdin: — Kəni, eyt, beximizoya qüxkən bu külpət kimning səwəbidin boluwatidu? Sening tirikqiliking nemə? Nədin kəlding? Kaysi əl, kaysi milləttin sən? — dəp soridi.

⁹ U ularoya: — Mən bolsam ibraniy millitidin, ərlərdiki Hudadin, yəni dengizni, yər-zeminni yaratkan Pərwərdigardin kərkəqumən, dedi.□

¹⁰ Bu söz ularni intayin kərkətiwətti. Ular: «Sən zadi nemə ix kiləjan?» — dəp soridi *qünki ular uning Pərwərdigarning yüzidin kaqkanlikini bilgənidi, qünki ular buni uning öz aozidin angliəjanidi.*

¹¹ Ular uningdin: — Əmdi biz seni kandaq kilsaq dengiz biz üqün tinqlinidu? — dəp soridi; qünki dengiz dolquni barəanseri əwj elip ketiwatatti.

¹² U ularoya: — Meni kətürüp dengizya taxli-

□ **1:9 «Ibraniy millitidin»** — yəni yəhudiy millitidin.

wetinglar, xu qaoqda dengiz siler üqün tinqlin-
idu; qünki bilimänki, bu zor boran mening
səwəbimdin silərgə qüxti, — dedi.

¹³ Birak bu adəmlər küqəp palak urup qiroqakka
yetixkə tirixti; əmma yetəlmidi, qünki dengiz
qerixkandək tehimu dolqunlap ketiwatatti.

¹⁴ Ular Pərwərdigarə iltija qilip pəryad
kötürüp: — Ah Pərwərdigar, Səndin ətünimiz,
bu adəmning jenini aləjanlikimizni bizdin
kərmigəysən! Bigunah bir adəmning
qenini təküxning gunahini üstimizgə
qoymioqaysən! Qünki Sən Pərwərdigar
Əzüngning haliqiningni qilding! — dəp nida
kildi.

¹⁵ Xuning bilən ular Yunusni kötürüp elip den-
gizə taxliwətti; dengiz dolqunlinixtin xuan
tohtidi.

¹⁶ Xuning bilən bu adəmlər Pərwərdigardin
qattik kərkti; ular Pərwərdigarə atap
qurbanlik qilip kəsəm iqixti.

¹⁷ Birak Pərwərdigar Yunusni yutuwelixka
yoqan bir belikni əwətkənidi. Yunus bolsa bu
belikning qarnida üq keqə-kündüz turdi. □ ■

2

Qong belikning qarnida turup dua qilix

□ **1:17 «Yoqan bir belik»** - «yunus beliki» bəlkim bu ixtin
qoyuloqan namdur. Birak «yunus beliki» (insanlarə amrak
boloqini bilən) adəmni yutqudək qonglukta yok. ■ **1:17** Mat.
12:40; 16:4; Luka 11:30

¹ Yunus belikning qarnida turup Pərwərdigar oʻra mundak dua kildi: —

² «Mən dərd-əlimimdin Pərwərdigar oʻra pəryad kətürdum,

U manga ijabət kildi.

Mən təhtisaraning təktidin pəryad kildim,

Sən awazimoʻa qulak salding. □ ■

³ Qünki Sən meni dengiz təktigə, dengiz qarnioʻa taxliwəttig,

Kəlkün ekīnliri meni arisioʻa eliwaldi,

Sening barliq dolqunliring həm ərəkəxliring üstümdin ətüp kətti; ■

⁴ Wə mən: «Mən nəziringdin taxliwetilgənmən; Birak mən yənila muqəddəs ibadəthanang oʻra qarap ümid bilən təlmürimən» — dedim. □

⁵ Sular meni yutup kətküdək dərijidə oriwaldi, Dengiz təkti meni kapsiwaldi;

Dengiz qəpliri beximoʻa qirmixiwaldi.

⁶ Mən taqlarning təglirigiqə qūxüp kəttim;

Yər-zemin tegidiki takaklar meni əbədil'əbədkiqə qamar qoydi;

Həlbuki, Sən jenimni hang iqidin qikarding, i Pərwərdigar Hudayim.

⁷ Jenim iqimdə halidin kətkəndə Pərwərdigarni esimgə kəltürdum,

□ **2:2 «Təhtisara»** — (ibraniiy tilida «xeol») «yər astidiki saray» (yəni, «təkt sarayi»), əlgənləarning rohliri baridioʻan, qiyamət künini kütidioʻan jayni kərsitidu. Yunus əzini əlüp, təhtisara oʻra qūxkəndək həs kilidu. Yənə bir mumkinqiliki barki, u belik qarnida həqiqətən əlgən, andin Huda uni (belikning aozidini qikqanda) tirildürgən. ■ **2:2** Zəb. 120:1 ■ **2:3** Zəb. 42:7 □ **2:4 «Birak mən ... təlmürimən»** — baxka birhil tərjimisi: «Mən qandakmu muqəddəs ibadəthanang oʻra ümid bilən təlmürəp qaraymən?».

Duayim Sanga yetip,

Muqəddəs ibadəthanangoğa kirip kəldi.

⁸ Bimənə ərziməs butlaroğa qoqunonlar özigə nesip bolon mehribanliktin məhrum bolidu.

⁹ Birak mən bolsam təxəkkür sadayim bilən Sanga kurbanliq kəlimən;
Mən iqlən kəsəmlirimni Sening aldingda ada kəlimən.

Nijat-kutkuzux Pərwərdigardindur!»■

¹⁰ Pərwərdigar belikğa buyrudi, belik Yunusni quruklukğa kəy kildi.

3

Ninəwə xəhriğə berip Hudaning həwirini yətküzüx

¹ Pərwərdigarning səzi ikkinqi kətim Yunusğa yetip mundak deyildi: —

² «Örnungdin tur, Ninəwə degən axu büyük xəhərgə berip, Mən sanga tapxuroğan həwərnini ularoğa jakarla».

³ Yunus ornidin turup Pərwərdigarning səzi boyiqə Ninəwə xəhriğə bardı. Ninəwə bolsa nahayiti büyük bir xəhər bolup, xəhərnin özila üq künlük yol idi.□

⁴ Yunus xəhər iqiğə kirip bir kün mangdi, u: —

■ **2:9** Zəb. 3:8; 50:14,23; 116:17; Həox. 14:3; İbr. 13:15 □ **3:3** «**Üq künlük yol**» — bəkim xəhər wə uning ətrapidiki jaylardin ötix üqün üq kün mengix kerəklikini kərsitidu. Qədimki Ninəwə xəhriğinin ahalisi ikki milyon ətrapida idi. Bəzi alimlar «üq künlük yol» degənni xəhərnini aylinixğa üq kün ketidu dəp qaraydu.

Kirik kündin keyin, Ninəwə xəhəri wəyran kılınıdu! — dəp jakarlidi.

⁵ Ninəwədikilər Hudaning səzigə ixəndi. Ular roza tutulsun dəp elan kılıp, mətiwərlərdin tartip əng kiqikigiqə ularning həmmisi bəz kiyim kiydi. □ ■

⁶ Bu söz padixahqa yətkəndə, umu təhtidin turup, tonini taxlap bəz kiyim kiyip küllükkə kirip olturdi. □

⁷ U yənə əmri arkilik pütkül Ninəwə xəhirigə munularni jakarlidi: — «Padixah həm aqsəngəklərnin yarliki boyiqə, Ninəwə xəhiridiki heqqandaq adəm, at-ulaş, kala, qoy padiliri heqnərsigə eşiiz təgmisun; heqnərsini yemisun, sumu iqmisun.

⁸ Hərbir adəm wə haywan bəz kiysun, hər biri Hudaşa kattik pəryad kətürsun; hər biri yaman yoldin yansun, hər biri qolini zorawanlıqtin üzsun;

⁹ kim bilidu, buning bilən Huda kattik oşəzipidin yenip bizni həlak kılmasmikin?». ■

¹⁰ Xuning bilən Huda ularning əməllirini, yəni yaman yollardin yanəlanlıqini kərüp, ularşa qarətqan bala-qazani qüxürüxtin yenip, xu baliyaqazani qüxürmidi.

□ **3:5 «bəz kiyim kiyix»** — qədimki zamanlarda adəmnin qattik towa kılıxini bildürətti. ■ **3:5** Mat. 12:41; Luqa 11:32

□ **3:6 «küllük»** — qədimki zamanlarda towa kılıx yaki qattik qayşuni bildürüş üqün adəmlər kül dəwisidə olturatti. Qədimki xəhərlərnin sirtida adətə qong bir «kül dəwisi» bolatti, Ninəwə xəhridə mundaq küllüklər kəp boluxi mumkin idi. ■ **3:9** Yo. 2:14

4

Pərwərdigar Yunus pəyoqəmbərgə bərgən tərbiyə-sawək

¹ Əmma bu ix Yunusni intayin narazi kılıp, uni qattıq oqəzəpləndürdi.

² U Pərwərdigarqə: — «Ah, Pərwərdigar, öz yurtumdiki qəqda Sening xundak kılıdioqanlıqıngni demigənmidim? Xunga mən əslidə Tarxixka qəqmaqçı boləqnmən; qünki mən bilimənki, Sən mehir-xəpkətlik, rəhimdil, asan oqəzəplənməydiqan, qongkur mehrıbanlıkka toləqan, kixilərnıng bexioqə külpət qüxürüxtin yanoquçı Hudadursən.■

³ Əmdi Pərwərdigar, jenimni məndin elip kət, ölüm mən üqün yaxaxtin əwzəl» — dedi.

⁴ Pərwərdigar unıngdin: — Bundak aqqıqlanəqıning toqrimu? — dəp sorıdi.

⁵ Andin keyin Yunus xəhərdin qıkip, xəhərnıng xərkıy tərıpıgə berıp olturdi. U xu yərdə özıgə bir qəllə yasap, xəhərdə zadı nemə ıxlar bolarkın dəp unıng sayısidə olturdi.

⁶ Pərwərdigar Huda Yunusni öz parakəndıqılıkidin kütquzux üqün, unıng bexioqə sayə qüxsun dəp unıngoqə bir kıqıq dərəhni əstürüp təyyarlıdi. Yunus kıqıq dərəhtin intayin hursən boldi.

⁷ Birak ikkinqi küni tang atqanda Huda bir qurtıni təyyarlap əwətti. Qurt bu kıqıq dərəhni pilıqıgə zərbə kılıp uni kurutuwətti.

■ 4:2 Mis. 34:6; Zəb. 86:5; Yo. 2:13

8 Kün qizaroqanda, Huda intayin issiq bir xærk xamilini tøyarlidi; kün tæptini Yunusning bexioqa qüxürdi, uni halidin kætküzdi. U özige ölüm tilæp: — Ölüm mæn üqün yaxaxtin æwzæl, — dedi.

9 Birak Huda uningdin: — Sening axu kïqik dæræh sæwæbidin xundak aqqïklinixing toqrimu? — dæp soridi.

U jawab berip: — Hææ, hætta ølgüdæk aqqïkim kælgini toqridur, — dedi. □

10 Pærwærdigar uningqa mundak dedi: — «Sæn heq æjringni singdürmigæn hæm øzüng østürmigæn bu kïqik dæræhkæ iqingni aqritting; birak u bir keqidila øzi øsüp, bir keqidila kurup kætti;

11 Əmdi Mening ong køli bilæn sol køluni pærk etælmæydiøqan yüz yigirmæ ming adæm olturaklaxkan, xundakla nuroqun mal-waranlirimu boløqan Ninæwædæk bundak büyük xæhærdikilærgæ iqimni aqritip ræhim kïliximøqa toqra kælmæmdu?». □

□ **4:9 «Hætta ølgüdæk aqqïkim kælgini toqridur»** — baxka birhil qüxænqisi: «Bu dunyadin kætkuqæ aqqïqlixim toqridur». Hæq bolmioqanda bu ibaræ Yunusning aqqïkining øng yukiri pælligæ yækænliki, uning aqqïkining buningdinmu artuq bolmaydiøqanlikini kersitidu. □ **4:11 «Ong køli bilæn sol køluni pærk etælmæydiøqan yüz yigirmæ ming adæm»** - kïqik balilarni kersætsæ keræk.

**Muq ddes Kalam (y ngi yezik)
The Holy Bible in the Uyghur language, written in
Pinyin script**

Copyright   2010 Mukeddes Kalam - Uyghur Bible Translation Committee

Language: Uyghur tili (Uyghur)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-09-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b6bd0959-14d2-5233-b340-6f210a8f13c5